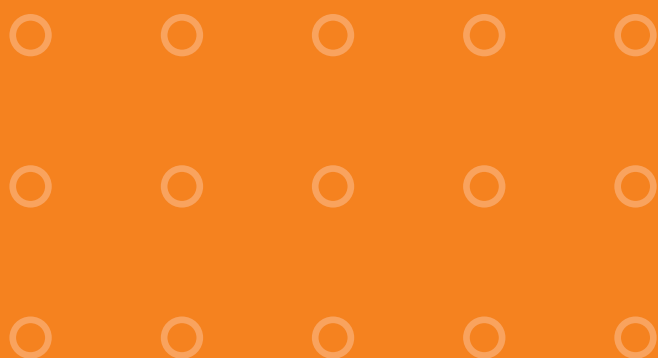


Systeme OBO BUS

Construire plus intelligent
grâce à des aménagements judicieux

La nouvelle génération de solutions de domotique :
pratique, conviviale et bien pensée.

EGS Systeme d'appareillages encastrables



OBO
BETTERMANN

OBO. Le matériel des professionnels.

OBO connaît les exigences des professionnels : des solutions parfaites pour tous les domaines de l'installation électrique. Des produits simples d'utilisation, pratiques pour un montage rapide et facile. Outre ces caractéristiques, ces produits s'agrémentent d'un programme complet de séminaires et de la compétence de l'assistance téléphonique OBO pour vous conseiller et vous assister dans la résolution de problèmes sur site. OBO - la marque en contact direct avec le client.

Systemes

Qualité



Conduire l'électricité, traiter les données, contrôler l'énergie - avec une gamme complète de plus de 30 000 articles, OBO propose des produits simples d'utilisation et des solutions axées sur la pratique pour assurer une infrastructure informatique et électrotechnique professionnelle dans tous les domaines. Et tous ceux qui travaillent avec les produits de qualité OBO savent que ces deux caractéristiques vont de pair. La polyvalence d'une part et une excellente interactivité d'autre part, pour un fabricant de systèmes, c'est l'évidence même.

- ▶ Programme complet dans tous les domaines de l'installation électrique
- ▶ Plus de 30 000 articles répartis en sept familles de produits
- ▶ Suivi et évolution permanents de nos produits
- ▶ Développement et fabrication en interne

Les professionnels exigent la qualité. C'est aussi une

garantie de la marque OBO pour tous ses produits et services :

- ▶ Certification GS selon DIN EN ISO 9001:2000
- ▶ Qualité de matériel et de fabrication contrôlées
- ▶ Nombreuses marques de contrôle et attestations nationales et internationales : certifications GS et VDE et homologations UL
- ▶ Collaboration active au sein des organismes de normalisation nationaux et internationaux
- ▶ Solutions logistiques parfaites en matière d'emballage et de transport
- ▶ Tous les produits de ce catalogue répondent aux normes européennes. Les pièces normalisées comme les vis et écrous, faisant partie intégrante des différents systèmes de produits, sont également concernées.

Le système OBO BUS : la solution qui vous offre la simplicité. Cette technique de construction développée par OBO est axée sur l'essentiel de ce dont votre bâtiment a besoin : une utilisation pratique. Elle vous permet d'augmenter le confort, la sécurité et la rentabilité de vos bâtiments fonctionnels de manière ciblée et efficace sans pour autant nécessiter des investissements importants en termes de planification, montage et matériel d'installation. Le système modulaire, doté d'une unité de commande et des différents boîtiers OBO BUS, a été conçu pour une installation pratique et conviviale. Vous serez étonné de voir à quel point le système OBO BUS vous permet de satisfaire des exigences d'installation complexes de façon rapide et à moindre coût !

Votre équipe EGS d'OBO

Proximité

Service conseil & assistance



OBO BETTERMANN est présent dans plus de 50 pays avec des succursales régionales et des représentations locales. Tous ces centres permettent à OBO d'assister le client toujours plus vite, de plus près et encore mieux :

Paris	+33 (0)1.34.40.70.20
Strasbourg	+33 (0)3.88.59.00.49
Lyon	+33 (0)4.74.95.30.01
Marseille	+33 (0)4.91.78.89.30
Toulouse	+33 (0)5.34.26.04.26
Nantes	+33 (0)2.28.44.19.50
OBO dans le monde	www.obo-bettermann.com



Chez OBO, des collaborateurs compétents se tiennent à votre entière disposition pour vous assister et vous proposent des solutions personnalisées, des conseils d'utilisation ainsi que des séminaires axés sur la pratique dans les centres de formation et succursales OBO.

Téléphone Assistance technique
+33 (0)1.34.40.70.20

Fax Assistance technique
+33 (0)1.34.40.70.29

E-mail Assistance technique
info@obo.fr

E-Mail Système OBO BUS
info@obo.fr

Confirmation de commande par téléphone
01.34.40.70.20

Confirmation de commande par e-mail
info@obo.fr

Internet
www.obo.fr

Tout à portée de main et dans son champ de vision

Commande des bâtiments à l'aide du système OBO BUS



Commande des volets roulants et des persiennes



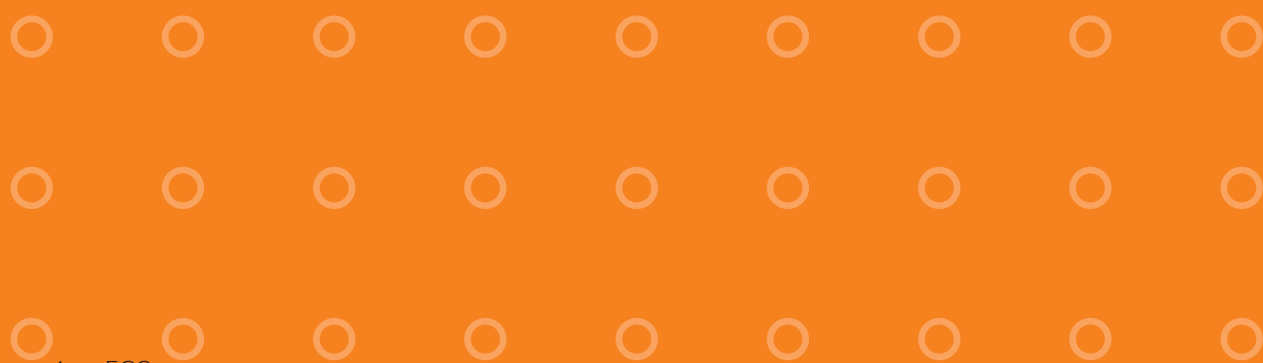
Commande de la température et des conditions climatiques



Détecteur de mouvement et de présence



Commande de l'éclairage et fonctions de commutation



Commande de l'éclairage

Volets roulants/persiennes

Observation/contrôle

Commande des conditions climatiques

Pour de plus amples

informations sur le système

OBO BUS (informations tech-

niques, topologies, logiciels,

etc.), consultez le site Web :

www.obo.fr

Les particularités du système OBO BUS

6-7

Installation du système OBO BUS

8-9

Les possibilités offertes par le système

10-11

Les avantages pour l'utilisateur

12

Le logiciel est-il convivial ?

13

Fonctionnement de la solution complète d'OBO

14-15



Grâce au système OBO BUS pratique et convivial, les bâtiments fonctionnels d'aujourd'hui seront équipés pour répondre aux exigences de demain. En liaison avec différents modules, un système de commande centralisé intelligent et programmable permet d'exécuter directement ou de façon préprogrammée une multitude de fonctions individuelles, par groupe, centralisées, temporisées et automatiques. En voici quelques-unes :

- Commande des volets roulants, des persiennes et des stores
- Commande de l'éclairage
- Simulation de présence
- Eclairage anti-panique
- Gestion confortable de l'éclairage scénique
- Régulation économique du chauffage

La convivialité fait partie intégrante du système.

Maîtres d'oeuvre du secteur privé, administration ou services des biens immobiliers : De nos jours, les exploitants de bâtiments fonctionnels exigent que la technique engendre le moins de dépenses possibles en cours de réalisation et offre en même temps un maximum de flexibilité. Le système OBO BUS a justement été conçu pour faciliter la vie des utilisateurs. Suite à une planification optimale orientée client et à une installation adéquate réalisée par l'installateur électricien, l'ensemble des réglages peut être réalisé par le personnel du client.

Les atouts du système résident essentiellement dans les quatre aspects décrits ci-dessous.



Habitations pour personnes âgées

Les personnes âgées ou malades n'ont souvent pas la force de remonter les volets roulants, par exemple. En outre, un petit oubli, comme une plaque allumée, se transforme parfois en danger fatal. Le système OBO BUS offre des solutions pour éviter cela – des télécommandes jusqu'aux commandes vocales.

Immeubles de bureau

Dans les entreprises modernes, rentabilité et flexibilité sont deux grandes priorités. Le système intelligent OBO BUS offre de ce point de vue des atouts décisifs, notamment grâce à la commande économique du chauffage et à sa grande souplesse.

Bâtiments publics

Les bâtiments publics ne sont pas seulement dotés de nombreuses fonctions à commander et à surveiller, ils posent également des exigences particulières en matière de sécurité. Les systèmes OBO BUS contribuent à donner un sentiment de plus grande sécurité notamment grâce à l'éclairage automatique des cages d'escalier, des corridors et à l'éclairage anti-panique.

Ecoles et universités

Dans les écoles et les universités, les usages varient constamment. A l'aide du tableau de commande, le concierge peut programmer le système de sorte que la technique s'adapte automatiquement à chaque situation particulière. Les utilisateurs peuvent commander eux-mêmes les fonctions à l'aide d'éléments de commande décentralisés.

De superbes avantages

Le boîtier OBO BUS

Quelles prestations doit offrir la technique moderne d'installation dans les bâtiments fonctionnels, qu'ils soient neufs ou anciens ?

En règle générale, les prestations concernent l'allumage/l'extinction et la variation de l'éclairage ainsi que la commande des persiennes et des dispositifs de protection solaire. Si nécessaire, ces fonctions doivent pouvoir être exécutées dans différentes pièces mais également dans tout l'immeuble depuis un emplacement central.

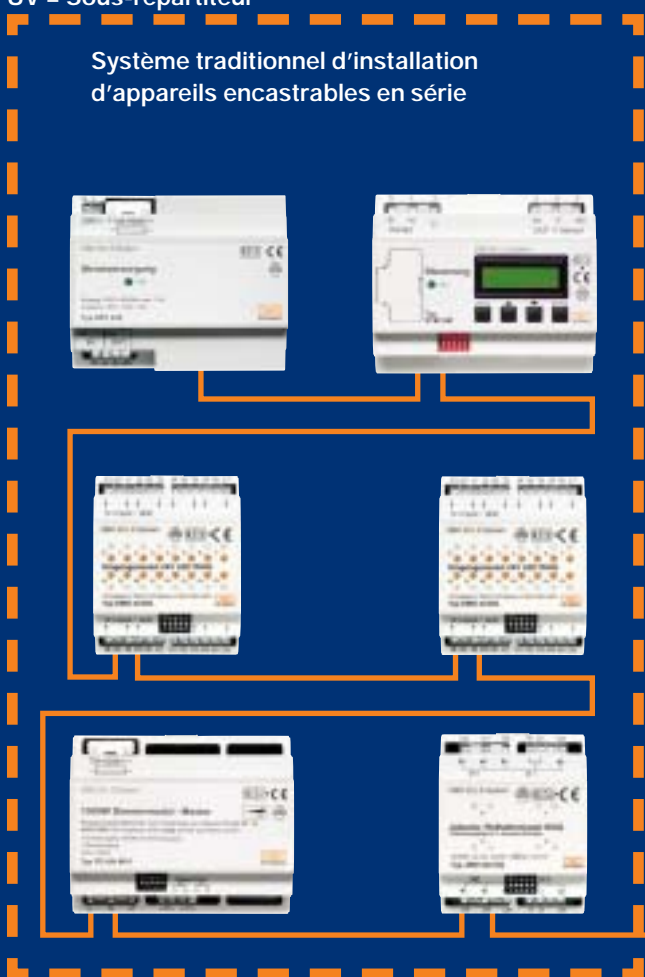
Alors que l'accomplissement de ces tâches est très fastidieux avec une installation électrique traditionnelle, OBO dispose aujourd'hui de la solution simple qui permet de répondre aux exigences complexes. Sans renoncer à aucune des fonctions souhaitées, vous investissez dans une multitude de fonctions pratiques et évolutives.

Le système OBO BUS : la solution qui vous offre la simplicité.

Cette technique de construction développée par OBO Bettermann est axée sur l'essentiel de ce dont votre bâtiment a besoin : une utilisation pratique. Elle vous permet d'augmenter le confort, la sécurité et la rentabilité de vos bâtiments fonctionnels de manière ciblée et efficace sans pour autant nécessiter des investissements importants en termes de planification, montage et matériel d'installation. Vous serez étonné de voir à quel point le système OBO BUS vous permet de satisfaire des exigences d'installation complexes de façon rapide et à moindre coût !

UV = Sous-répartiteur

Système traditionnel d'installation d'appareils encastrables en série



Installation traditionnelle

Longueur de câbles

Si l'installation concerne des appareils encastrables en série, tous les câbles provenant des appareils mis en circuit doivent être posés jusqu'au sous répartiteur. Cela est non seulement très fastidieux, mais exige également une grande quantité de câbles.

Espace important

Le sous-répartiteur à installer doit être encore plus grand car, en plus des appareillages d'installation standard, il faut tenir compte des appareillages encastrables en série compatibles avec le système BUS.

Flexibilité réduite

Les installations comportant des appareils encastrables en série sont peu flexibles. En cas de changement d'aménagement, tous les câbles jusqu'au sous-répartiteur devront être posés à nouveau.

Frais de câblage importants

Dans ce type d'installation, les frais de câblage sont très élevés. Tous les câbles doivent être posés jusqu'au sous-répartiteur.

Eclairage/Commutation



Eclairage/Variation de la lumière



Volets roulants/persiennes



Le boîtier OBO BUS-Box est disponible dans trois modèles différents :

Commutation, variation de la lumière et variation des persiennes. Câblage des passages à 3 ou 5 bornes au choix.

Le système OBO BUS

Le système OBO BUS est équipé d'un logiciel de pointe. Tous les composants peuvent être intégrés avec une grande facilité. Des excitateurs non permutables assurent une simplicité d'installation. Chaque composant du BUS possède des entrées et des sorties pour les câbles d'alimentation et de transmission de données et peut être fixé de manière rapide, pratique et sûre.

UV = Sous-répartiteur Installation du système OBO BUS



Les avantages du boîtier BUS

- 1 Les boîtiers pouvant être montés dans les faux-plafonds et les systèmes sous chape, ils nécessitent une moins grande quantité de câbles.
- 2 La charge calorifique est réduite en raison du câblage réduit.
- 3 Le besoin d'espace dans le sous-répartiteur est moindre.
- 4 Une installation plus rapide assure une plus grande rentabilité.
- 5 En cas de changement d'aménagement d'une pièce (la transformation d'un bureau en deux, par exemple), l'installation peut être modifiée très simplement dans le faux-plafond sur place.
- 6 Avantage décisif pour l'installateur : cela lui évite d'ouvrir tout le plafond jusqu'au sous-répartiteur.
- 7 Grâce à l'installation décentralisée, le boîtier peut toujours être monté directement sur place.
- 8 Le boîtier peut être commandé à l'aide de boutons disponibles dans le commerce, d'éléments compatibles avec le système BUS ou par une radiocommande.

Enfin la solution d'installation pratique pour :

- Les vastes complexes de bureaux
- Les complexes hôteliers les plus modernes
- Les entrepôts logistiques complexes
- Les usines de production fonctionnelles
- Les bâtiments publics de tous types

Une solution pratique répondant à l'essentiel :

- Commutation, commande des dispositifs d'éclairage et variation de la lumière
- Commande des persiennes et des dispositifs de protection solaire
- Utilisation sur place au moyen de boutons
- Fonctions centralisées et décentralisées pour l'ensemble du bâtiment

OBO B.U.S System

La combinaison parfaite

Pour que l'installation puisse être exécutée plus simplement et plus rapidement, tous les composants à brancher sont dotés de prises définitives, à créer soi-même ou préfabriquées. Vous avez ainsi la garantie que les prises sont correctement branchées. Si une prise est défectueuse, il est possible de la changer sans trop de difficulté – tirez sur la prise, tout simplement.



Les différents éléments de commande peuvent être montés sur le module UP compatible avec le système BUS : Détecteur de mouvement, couvercle à infrarouge et radioélectrique, boutons et, sur demande, bouton du commerce standard.



Plafond en béton

Faux-plafond

— Circuit d'alimentation — Ligne Bus

Commande centrale

N'investissez pas plus qu'il ne faut :

- Dépenses réduites en matériel : Le système OBO BUS permet d'économiser le matériel d'installation.
- Dépenses réduites en planification : Contrairement à d'autres systèmes, seule la commande centralisée doit être programmée pour le système OBO BUS : un jeu d'enfant.
- Frais d'installation réduits : le système OBO BUS peut être complété par les autres gammes de produits d'OBO faciles à monter.

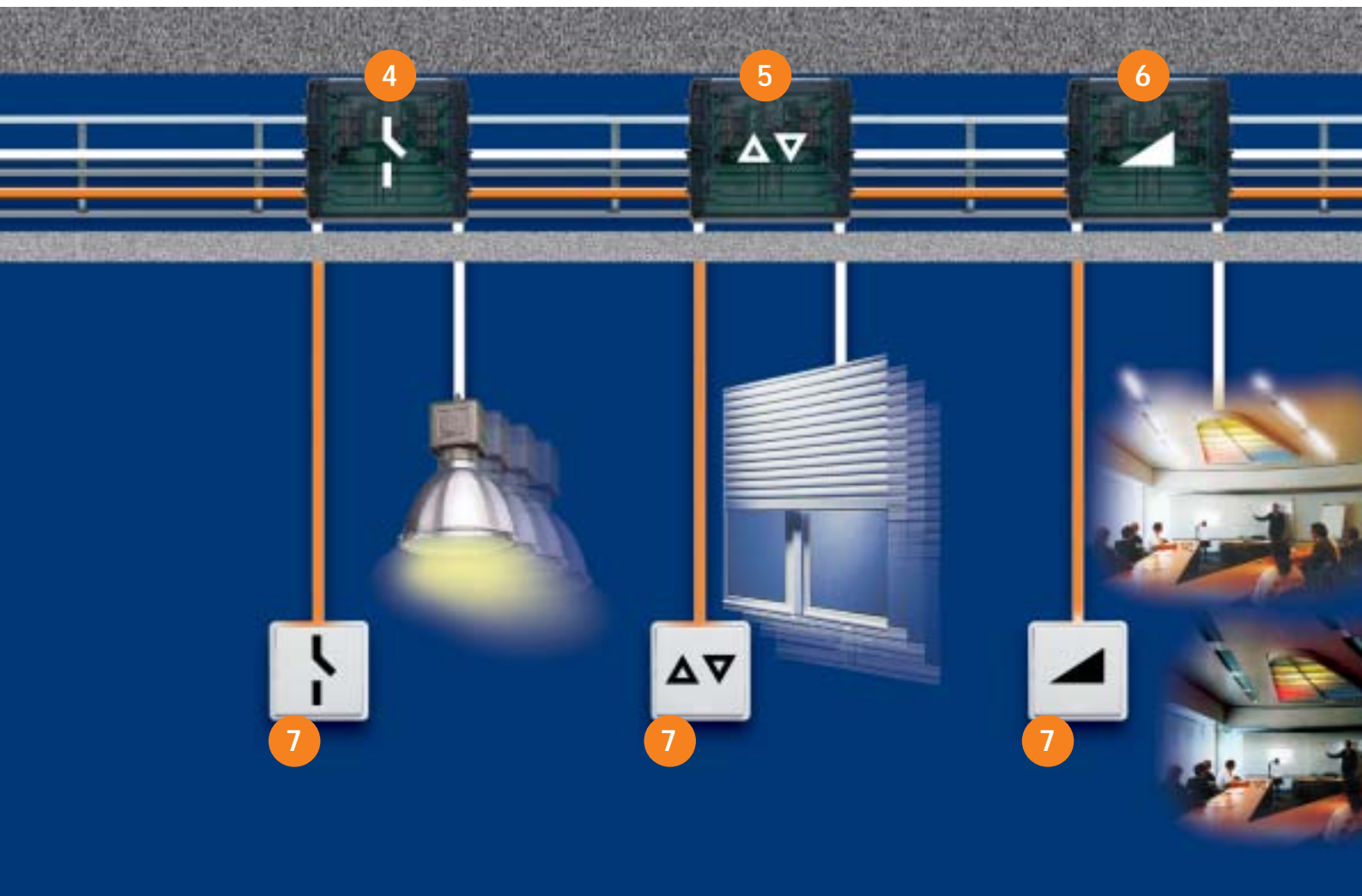
1 La commande centralisée d'OBO BUS dans le tableau de distribution peut être programmée très facilement. Elle régule et surveille les fonctions individuelles et par groupe.

4 Le système OBO BUS commande les systèmes d'éclairage avec toutes les fonctions souhaitées : MARCHE/ARRET, fonctions individuelles et par groupe.

2 Les capteurs signalent à la commande centrale OBO BUS que la force du vent augmente, par exemple, et les fonctions de sécurité des persiennes qui y sont liées sont commandées à la demande.

5 Les entrainements des persiennes et dispositifs de protection solaire peuvent être commandés à l'aide du système OBO BUS. Dans ce cas également, les fonctions individuelles, communes et automatiques offrent différents types d'application.

3 Sur l'écran, les états de commutation de l'ensemble des zones incluses dans le système OBO BUS sont représentés visuellement et les modifications sont rapidement répercutées.



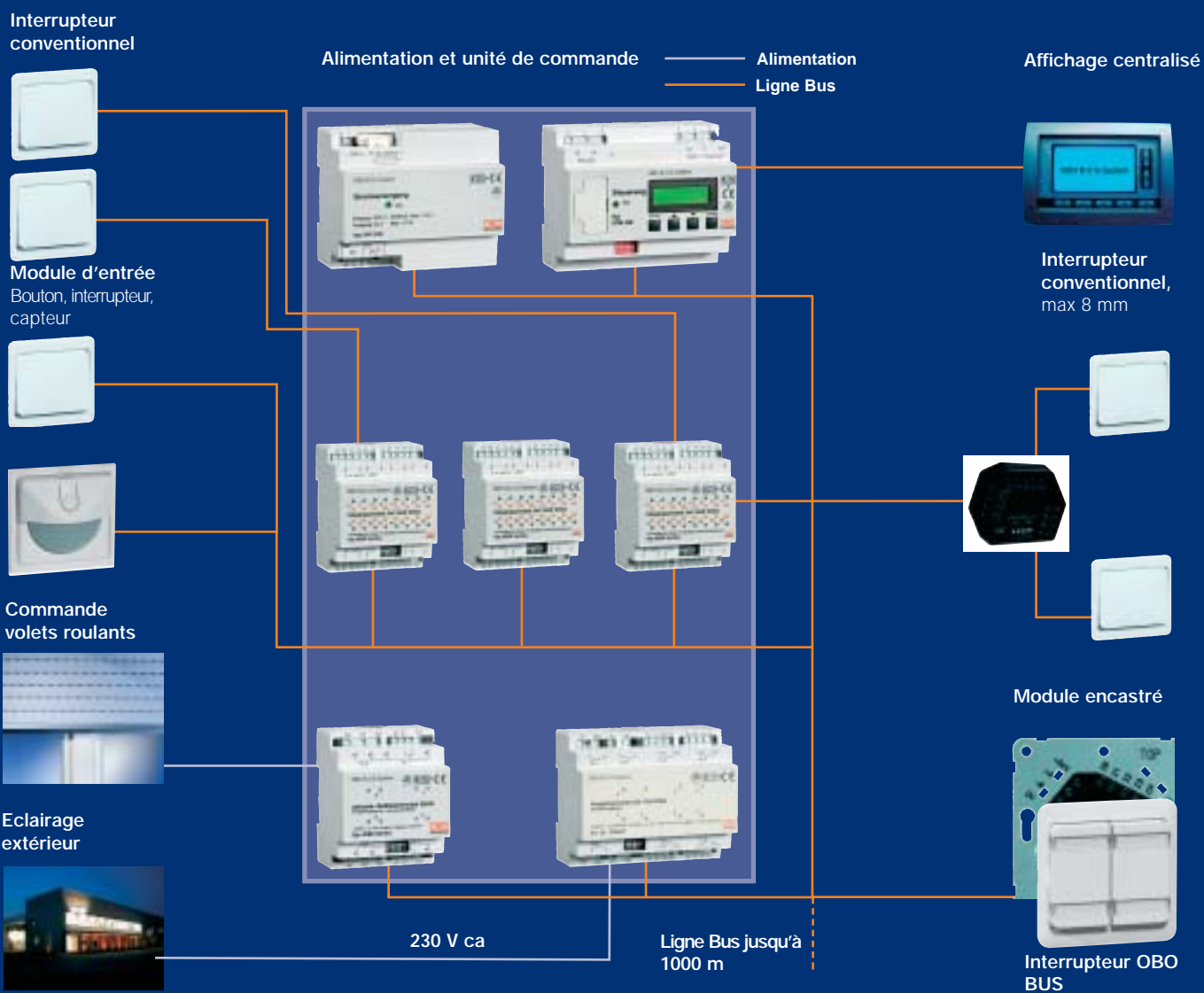
6 Pour l'éclairage scénique et les techniques de communication modernes telles que le vidéo projecteur, le rétroéclairage ou l'éclairage de salles de conférence. Le système OBO BUS sert à commander toutes les sources d'éclairage à l'aide des interfaces existantes et à varier leur réglage librement.

7 Au moyen de l'ensemble des boutons offerts par le logiciel OBO EGS, les sources d'éclairage, les persiennes et les dispositifs de protection solaire peuvent être commandés et réglés comme à l'habitude.

8 Le système OBO BUS peut être intégré de manière optimale dans les gammes de produits d'OBO maintes fois éprouvés.

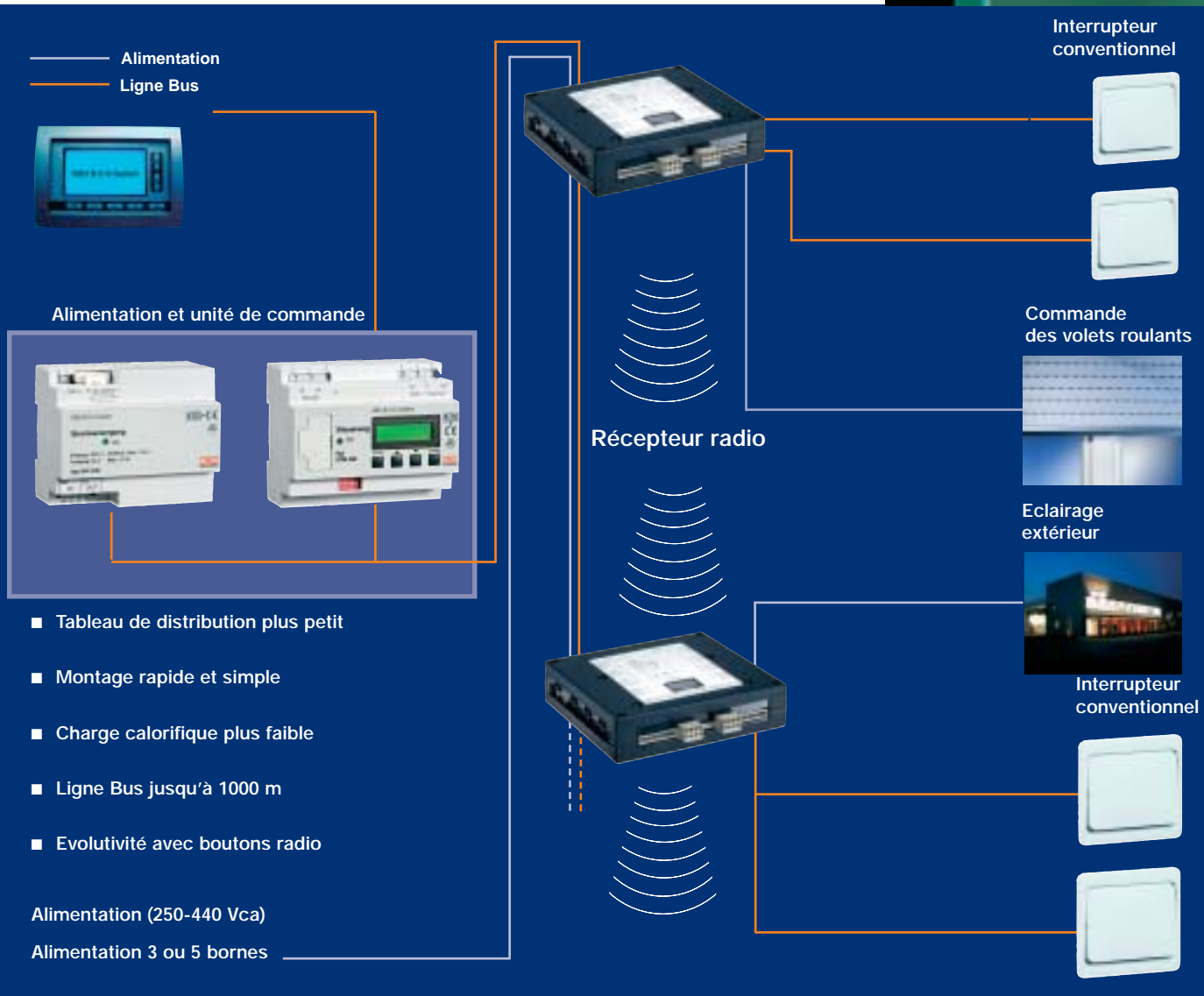
La solution intelligente avec le système OBO BUS

Tableau de distribution



La solution intelligente avec le système OBO BUS

Tableau de distribution



Système OBO BUS

Les avantages pour l'utilisateur

Eteindre la lumière !

Allumer le spot !

Baisser la persienne !

Tout est sous contrôle !



Présentation claire.

Le système OBO BUS fonctionne avec le logiciel convivial "Visualisierung", qui se révèle avantageux en particulier dans les grands immeubles. Il peut être téléchargé facilement depuis Internet sur le PC avec lequel vous effectuez la programmation. Un tableau de commande fait fonction de centrale de commande au jour le jour avec une interface utilisateur graphique d'une grande clarté.

Chaque état de commutation du bâtiment (éclairage, persienne et autre point de consommation électrique) est représenté par un symbole graphique dans un schéma, lequel est reproduit à l'écran. Un simple clic sur le symbole permet de modifier l'état de commutation en toute facilité. Pour un plus grand confort, il est possible de ne pas être chargé de l'état du bâtiment. Pour les concierges et autres gestionnaires d'installations, le travail est considérablement allégé en comparaison des systèmes conventionnels.

Eventail des fonctions :

- Affichage de l'état des entrées et sorties
- Mise en circuit des sorties
- Emulation des commandes d'entrée
- Commande des volets roulants, persiennes et stores
- Variation de la lumière
- Mise en place d'éclairage scénique
- Signalement des perturbations
- Accès par mot de passe
- Attribution de droits d'accès différents
- Incorporation de graphiques

Flexible et performant : le tableau de commande.

Un tableau de commande est installé en tant qu'interface et relais central. Il sert à afficher l'état de commutation des sorties dans le système OBO BUS et à exécuter des commandes de commutation. Le tableau est relié au module d'entrée EMD 24 /RÜ et au module de sortie AMD. Chaque tableau est livré complet avec câblage et câbles de raccordement reliés à un tableau de distribution à deux rangées à encastrer ou en saillie. Contrairement aux tableaux classiques, aucune opération de câblage et de soudure n'est nécessaire grâce aux circuits communs intégrés avec LED, résistance et diode Zener.

Le tableau présente une largeur de 232 mm et une hauteur de 291 mm. Il possède une surface d'affichage inscriptible et 32 boutons. Pour le fonctionnement quotidien, il offre une multitude d'avantages pour l'utilisateur :

- **Flexibilité élevée.** Lors d'un changement de programmation dans le système OBO BUS, la désignation du tableau peut être ajustée : il suffit d'imprimer une nouvelle feuille, de la découper et de la glisser derrière le film.
- **Simplicité d'utilisation.** Chaque utilisateur peut avoir une vue d'ensemble des fonctions du bâtiment et les utiliser immédiatement.
- **Nettoyage léger.** Le tableau est facile à nettoyer grâce à ses boutons à effleurement. Aucun interrupteur ou bouton ne dépasse de la surface



Une avancée technique

Le logiciel OBO BUS

Logiciels gratuits

Programmation simple par la technique "glisser-déposer"

Outils réglés de manière figée dans la programmation de base, les exigences étant satisfaites à 90%.

OBO BUS Systemsoftware



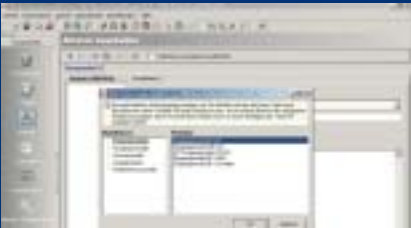
Installation et programmation

Le système est programmé sur un PC sous Windows avec le logiciel OBO BUS – et ce, très simplement par la technique du « glisser-déposer ». La programmation s'effectue hors connexion, c'est-à-dire sans que le PC soit connecté à l'unité de commande. Lors de la programmation, les sorties sont affectées aux entrées : minutereries de contact, formation de groupes, fonctions centralisées, opérations logiques, etc., tout cela peut être réalisé très simplement. Le programme final est recopié sur l'unité de commande au moyen d'un ordinateur portable.



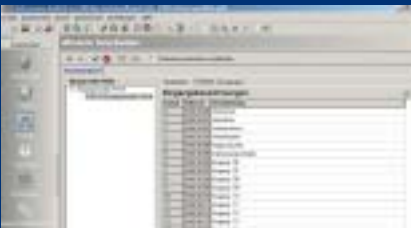
Création d'un nouveau projet.

Lorsque vous cliquez sur le bouton "Neues Objekt erstellen" (créer un nouvel objet), l'action correspondante se produit. Les principales données du projet sont saisies lors de cette opération. Dans le champ du numéro de projet, vous pouvez entrer, par exemple, la date du jour, un numéro de client, un nom de client ou un nom de projet. A l'aide de la barre de menus, vous pouvez ajouter, effacer, modifier et actualiser des ensembles de données du client. Les données du client sont ainsi toujours directement liées à l'objet.



Création de modules de commande, modules d'entrée et modules de sortie.

Il s'agit du niveau auquel les composants OBO BUS sont créés. A l'aide de la barre de boutons ou de la barre de menus, vous pouvez déterminer les composants que vous souhaitez modifier. Une pression du bouton "Signe plus" entraîne l'ouverture de la fenêtre contenant les différentes catégories de modules. Différents types sont affectés à chaque catégorie de module correspondant. Lors de votre confirmation, le module est créé et une adresse lui est attribuée. Cette adresse est ensuite définie au niveau du commutateur DIP du module correspondant.



Etiquetage des entrées ou sorties du module.

Vous pouvez maintenant attribuer séparément un libellé à chaque entrée et chaque sortie du module (par exemple, adresse EMD 00.00 Bouton corridor, AMD 00.00 Lampe corridor). Grâce à ces affectations, il sera plus facile de procéder aux attributions des entrées et sorties au moment de la programmation. Il est possible de réaliser ces étiquettes pour tous les modules (module d'entrée, module de sortie, module volets roulants, etc.).

Le programme complet

Les solutions complètes intégrées d'OBO



Tout provient d'une seule entreprise.

Solutions idéales pour tous les domaines de l'installation électrique : Grâce à une gamme d'environ 30 000 produits et à une équipe de plus de 2 000 collaborateurs dans le monde entier, OBO répond à cette exigence au quotidien. En tant que leader du marché, OBO offre des solutions pratiques et conviviales pour le commerce spécialisé et l'artisanat, mais également pour des projets de grande envergure dans les secteurs du bâtiment industriel et de la construction d'installations technologiques – des solutions de professionnels pour les professionnels.



VBS TBS KTS BSS LFS EGS UFS



1 VBS

Systèmes de raccordement et de fixation

Quick-Pipe

Le Quick Pipe permet de poser des câbles équipés de prises intégrées.

2 KTS

Systèmes de support de câbles

Chemin de câbles en treillis

La pose de câbles dans les faux-plafonds peut être réalisée proprement à l'aide de chemins de câbles en treillis.

3 EGS

Systèmes d'appareillages encastrables

Boîtier BUS

La solution idéale pour les faux-plafonds dans le domaine de la domotique.

4 EGS

Systèmes d'appareillages encastrables

Capteur de pluie

Capteur de vent

Capteur de lumière

Interrupteur crépusculaire

Pour la commande des volets roulants.

5 BSS

Systèmes de protection contre les incendies

Cloisonnements

Cloisonnements coupe-feu pour l'utilisation dans les goulottes sous allège.

6 LFS

Systèmes de câblage

Goulotte Module 45

Prises électriques et prises informatiques pour la gamme module 45 : à clipser tout simplement dans la goulotte.

7 TBS

Systèmes de protection contre les courants transitoires et contre la foudre

Module para-foudre 45
Limiteur de tension pour les appareils module 45, simple et rapide à monter.

8 EGS

Systèmes d'appareillages encastrables

Transmission des données

Solutions idéales de raccordement dans le domaine de la transmission de données.

9 UFS

Systèmes sous chape

Boîtiers de sol

Unités de montage des appareillages pour le montage de répartiteurs au sol, de prises Module 45 et de prises informatiques.

10 EGS

Systèmes d'appareillages encastrables

Dispositif de saisie

Tableaux pour la commande et le contrôle centralisés.

11 EGS

Systèmes d'appareillages encastrables

Détecteur de mouvement

Des détecteurs de mouvement peuvent être intégrés dans le système OBO BUS de sorte que la lumière s'allume uniquement lorsque nécessaire.

12 EGS

Systèmes d'appareillages encastrables

Boutons quadruples

Boutons quadruples pouvant être montés sur un module encastré compatible BUS : quatre fonctions dans un seul bouton.

**Conduire l'électricité.
Traiter les données.
Contrôler l'énergie.**

EGS

UFS

VBS

TBS

KTS

BSS

LFS

VBS Systèmes de raccordement et de fixation

- Systèmes de boîtes de dérivation
- Systèmes de boîtes d'encastrement et de raccordement
- Systèmes de bornes
- Systèmes de presse-étoupes
- Systèmes de fixation
- Systèmes de pinces pour IPN
- Systèmes de profilés et rails
- Systèmes de vis et chevilles

TBS Systèmes de protection contre les courants transitoires et contre la foudre

- Parafoudres
- Systèmes d'équipotentialité
- Systèmes de protection contre la foudre
- Systèmes de mise à la terre

KTS Systèmes de support de câbles

- Systèmes de supportage
- Systèmes de rails
- Systèmes de chemins de câbles perforés
- Systèmes de chemins de câbles en treillis
- Systèmes d'échelles à câbles
- Systèmes de chemins de câbles longue portée
- Systèmes d'échelles verticales
- Systèmes de supports pour luminaires
- Systèmes modulaires
- Systèmes en acier inoxydable
- Systèmes de surveillance de fonctionnement et MLAR

BSS Systèmes de protection contre les incendies

- Systèmes de cloisonnement coupe feu
- Systèmes de conduits pare-feu
- Systèmes de sécurité de fonctionnement
- Systèmes MLAR

LFS Systèmes de câblage

- Systèmes de goulottes de câblage
- Systèmes de goulottes sous plinthe
- Systèmes de goulottes d'installation
- Systèmes de goulottes sous allège
- Systèmes de goulottes sous allège - Accessoires
- Colonnes de distribution en Alu

EGS Systèmes d'appareillages encastrables

- Mécanismes simples
- Mécanismes électriques
- Système OBO BUS
- Systèmes Radio
- Programme Standard
- Programme Dialog
- Programme Aura
- Programme Module 45
- Programme Compacta
- Techniques pour hôpitaux
- Programme Apparent
- Programme pour locaux humides
- Programme en fonte d'Alu
- Programme voix et données

UFS Systèmes sous chape

- Systèmes de conduits sous chape
- Systèmes de conduits de sol
- Systèmes encastrés pour doubles planchers et planchers creux
- Systèmes d'appareillages

OBO BETTERMANN France SARL
ZI des Béthunes 2/4 avenue Ile de France
BP 49524 St Ouen l'Aumône
95060 CERGY PONTOISE CEDEX

Tél. +33 (0)1.34.40.70.20
Fax +33 (0)1.34.40.70.29
E-mail : info@obo.fr www.obo.fr

